SALUS CONTROLS

Digital Programmable Thermostat
Model: 091FLv2, 091FLRFv2

12/2018
software v2.6

SLO: Navodila za uporabo
RO: Manual de instalare
BG: Ръководство
SRB: Kratko uputstvo

IMPORTER:
SALUS Controls plc
Salus House
Dodworth Business Park
Whinby Road,
Barnsley S75 3SP, UK

DISTRIBUTOR OF SALUS CONTROLS:
QL CONTROLS Sp. z o.o., Sp. k.
Rolna 4,
43-262 Kobielice,
Poland

ДИСТРИБУТОР ЗА БЪЛГАРИЯ:
Сапус България ООД
гр. София 1715
ж.к. Младост 4,
бл. 483, офис 1

www.salus-controls.eu

Opis
091FLv2 / 091FLRFv2 je programski tedenski termostat, ki se uporablja za krmiljenje sobne temperature v sistemih ogrevanja ali hlajenja. Pred uporabo natančno preberite ta navodila. V termostatu uporabljajte samo 1,5V AA alkalne baterije. Baterije vstavite v režo za baterije pod pokrovom. Ne uporabljajte baterij za ponovno polnjenje.

Skladnost izdelkov
Ta izdelek je v skladu z naslednjimi direktivami EU:
091FLv2: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU
091FLRFv2: 2011/65/EU, 2014/53/EU 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm
Celotne informacije so na voljo na spletni strani www.saluslegal.com

Varnostne informacije
Uporaba v skladu z nacionalnimi predpisi in predpisi EU. Napravo uporabljajte samo, kot je bilo predvideno, preperečite dostop vlage, hranite na suhem mestu. Izdelek je namenjen uporabi v zaprtih prostorih. Namestitev mora izvesti usposobljena oseba v skladu z nacionalno zakonodajo in predpisi EU.

Introducere
091FLv2/091FLRFv2 este un termostat programabil, folosit pentru controlul temperaturii ambientale în sistemele de încălzire sau de răcire. Înainte de folosire vă rugăm citiți cu atenție acest manual. Folosiți doar baterii AA 1.5V alcaline. Așezați bateriile în locul destinat, situat sub capac. Nu utilizați baterii reîncărcabile.

Conformitatea produsului
Acest produs respectă următoarele directive UE:
091FLv2: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU
091FLRFv2: 2011/65/EU, 2014/53/EU 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm
Informații complete sunt disponibile pe site-ul www.saluslegal.com

Informații de siguranță
Folosiți în conformitate cu reglementările naționale și UE. Utilizați dispozitivul în scopul stabilit, menținându-l într-o stare uscată. Produsul este destinat numai utilizării în interior. Instalarea trebuie efectuată de o persoană calificată în conformitate cu reglementările naționale și UE.

Описание
091FLv2/091FLRFv2 е програмируем седмичен регулатор, чрез който контролирате температурата в системи за отопление или охлаждане. Преди първата употреба прочетете внимателно това ръководство. Използвайте алкални батерии AA 1,5V. Поставете батериите в отвора под капака. Не използвайте акумулаторни батерии.

Съответствие на продукта
Този продукт отговаря на следните Директиви на ЕС:
091FLv2: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU
091FLRFv2: 2011/65/EU, 2014/53/EU 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm
Пълната информация мже да намерите на www.saluslegal.com

Информация за безопасност
Използвайте в съответствие с националните и европейските стандарти. Използвайте устройството по предназначение, не го мокрете. За употреба в затворени помещения. Монтажът трябва да се извърши от квалифицирано техническо лице в съответствие с националните и европейските стандарти.

Uvod
091FLv2/091 FLRF predstavlja digitalni programski termostat koji se koristi za kontrolu sobne temperature u sistemu grejanja ili hlađenja. Pre prve upotrebe molimo Vas pročitajte ovo uputstvo pažljivo. Koristiti isključivo alkalne baterije AA 1,5V za termostat. Postavite baterije u otvor za baterije koji se nalazi ispod poklopca. Ne koristiti punjive baterije.

Usaglašenost proizvoda
Ovaj proizvod je usaglašen sa sledećim EU direktivama:
091FLv2: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU
091FLRFv2: 2011/65/EU, 2014/53/EU 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm
Potpune informacije su dostupne na sajtu www.saluslegal.com

Informacije o bezbednosti
Uređaj koristiti u skladu sa nacionalnim propisima i propisima EU. Uređaj koristiti na pravilan način i držati ga u suvom stanju. Proizvod je namenjen isključivo za unutrašnju upotrebu. Instalacija uređaja mora biti obavljena od strane ovlašćenog lica u skladu sa nacionalnim propisima i propisima EU.

Tehnične lastnosti

Žični termostat 091FLv2

Napajanje	2x AA bateriji
Masimalna obremenitev	5 (3) A
Izhodi	Breznapetostni kontakt NO/COM rele
Temperaturno območje	5 - 30°C

Brezžični termostat 091FLRFv2

Napajanje termostata	2 x AA bateriji
Napajanje sprejemnika	230 V AC 50 Hz
Masimalna obremenitev sprejemnika	16 (5) A
Izhodi	Breznapetostni kontakt NO/COM rele
Temperaturno območje	5 - 30°C

Specificații tehnice

Termostat pe fir 091FLv2

Alimentare	2 baterii tip AA
Amperaj max	5 (3) A
Ieșire	Releu normal deschis NO/COM liber de potențial
Interval de temperatură	5 - 30°C

Termostat fără fir 091FLRFv2

Alimentare receptor	2 baterii tip AA
Receiver supply	230 V AC 50 Hz
Amperaj maxim receptor	16 (5) A
Ieșire receptor	Releu normal deschis NO/COM liber de potențial
Interval de temperatură	5 - 30°C

Технически характеристики

Жичен регулатор 091FLv2

Захранване	2 x AA батерии
Макс. натоварване	5 (3) A
Изходи	Безнапреженово реле NO/COM
Температурен обхват	5 - 30°C

Безжичен регулатор 091FLRFv2

Захранване термостат	2 x AA батерии
Захранване приемник	230 V AC 50 Hz
Макс. натоварване приемник	16 (5) A
Изходи на приемника	Безнапреженово реле NO/COM
Температурен обхват	5 - 30°C

Specifikacija

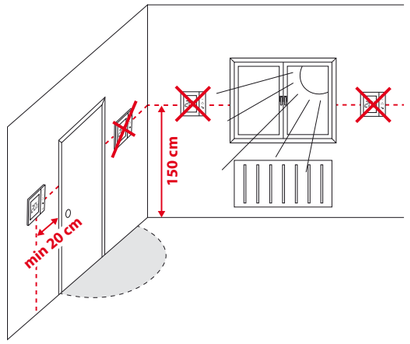
Žičan termostat 091FLv2

Napajanje	2 x AA baterije
Maksimalna jačina struje	5 (3) A
Izlaz	Beznaponski NO/COM relej
Opseg temperature	5 - 30°C

Bežičan termostat 091FLRFv2

Napajanje termostata	2 x AA baterije
Napajanje prijemnika	230 V AC 50 Hz
Maksimalna jačina struje prijemnika	16 (5) A
Izlaz prijemnika	beznaponski NO/COM relej
Opseg temperature	5 - 30°C

Pravilna namestitev termostata
Plasarea corectă a termostatului
Правилно разположение
Pravilno postavljanje termostata



Funkcije tipk

Tipk	Funkcija
☼+	Dnevna temperatura ali spreminjanje parametrov navzgor
☾_	Nočna temperatura ali spreminjanje parametrov navzdol
D	Nastavitev dneva
H	Nastavitev ure
M	Nastavitev minut
Temp	Nastavitev temperature
Prog	Tedensko programiranje
Prog #	Izbira programa
OK	Potrditev
• Reset	Ponastavitev tovarniških nastavitev

Funcția butoanelor

Buton	Funcție
☼+	Temperatura de confort sau modificarea parametrilor
☾_	Temperatura economică sau modificarea parametrilor
D	Setați ziua săptămânii
H	Setați ora
M	Setați minutele
Temp	Temperatura de referință
Prog	Programare săptămânală
Prog #	Selectare program
OK	Confirmă funcția
• Reset	Resetare la parametrii din fabrică

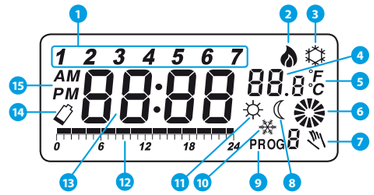
Описание на бутоните

Бутон	Функция
☼+	Комфортна температура или увеличаване
☾_	Икономична температура или намаляване
D	Настройка на ден от седмицата
H	Настройка на час
M	Настройка на минути
Temp	Задаване на температура
Prog	Седмично програмиране
Prog #	Избор на програма
OK	Бутон за потвърждение
• Reset	Заводски настройки

Funkcije termostata

Simbol	Funkcija
☼+	Komforna temperatura ili povećavanje
☾_	Ekonomična temperatura ili smanjivanje
D	Podešavanje dana u nedelji
H	Podešavanje sata
M	Podešavanje minuta
Temp	Podešavanje temperature
Prog	Nedeljno programiranje
Prog #	Izbor programa
OK	Funkcija potvrde
• Reset	Funkcija resetovanja

Opis simbolov LCD prikazovalnika
Descriere simboluri
Описание на екрана
Opis ikona na LCD displeju



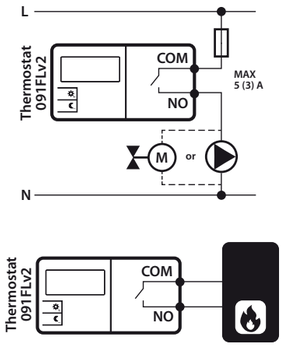
SLO:
1. Indikator dneva v tednu
2. Vklopljeno ogrevanje
3. Vklopljeno hlajenje
4. Sobna/nastavljena temperatura
5. Temperaturna enota
6. Stanje delovanja kontrolirane naprave (npr. kotla)
7. Začasna preglasitev nastavitev
8. Eko način
9. Številka programa
10. Protizmrzovalni način
11. Dnevni način
12. Indikator časovnice programa
13. Ura
14. Indikator prazne baterije
15. Dopoldne/popoldne

RO:
1. Indicatorul Zilei săptămânii
2. Mod încălzire ON
3. Mod răcire ON
4. Temperatura ambientală / punctului de referință
5. Unitatea de temperatură
6. Starea de funcționare a dispozitivului controlat (de exemplu cazanul)
7. Modificare temporară
8. Mod Economic
9. Număr program
10. Mod anti-îngheț
11. Mod Confort
12. Indicatorul de timp al programului
13. Ceas
14. Indicator baterie scăzută
15. AM/PM

BG:
1. Индикатор за ден от седмицата
2. ВКЛ. режим Отопление
3. ВКЛ. режим Охлаждане
4. Стайна температура
5. Температурна единица
6. Индикация за работа на устройство за отопление (напр. котел)
7. Временна промяна
8. Икономичен режим
9. Номер на работна програма
10. Режим против замръзване
11. Режим Комфортна температура
12. Графика на работната програма
13. Часовник
14. Индикатор за изчерпани батерии
15. AM/PM

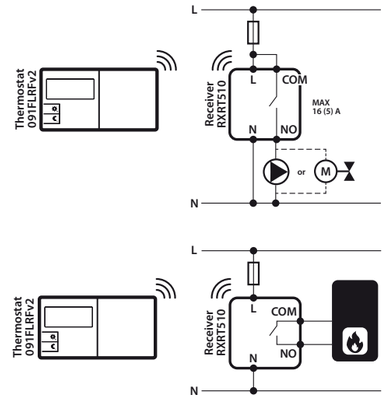
SRB:
1. Indikator dana u nedelji
2. Režim grejanja uključen (ON)
3. Režim hlađenja uključen (ON)
4. Sobna/podešena temperatura
5. Temperaturna jedinica (oznaka)
6. Status kontrolisanog uređaja (na primer kotla)
7. Ručni režim
8. Ekonomičan režim
9. Broj programa
10. Režim zaštite od smrzavanja
11. Komforan režim
12. Indikator vremenske linije programa
13. Sat
14. Pokazatelj slabih baterija
15. Pre podne / posle podne

091FLv2 Vezalna shema
091FLv2 Schema de legături electrice
091FLv2 Схема на свързване
091FLv2 Šema povezivanja



091FLRFv2 Vezalna shema
091FLRFv2 Schema de legături electrice
091FLRFv2 Схема на свързване
091FLRFv2 Šema povezivanja

SLO: OPOMBA! Če uporabljate komplet 091FLRFv2, sta termostat in sprejemnik že seznanjena, ni potrebnih dodatnih nastavitev.
RO: ATENȚIE! Dacă folosiți pachetul 091FLRFv2, asocierea dintre termostat și receptor este deja făcută.
ВНИМАНИЕ! Ко използвате комплект 091FLRFv2, регулаторът и приемника са предварително синхронизирани.
NAPOMENA! Ako koristite 091FLRFv2, uparivanje između termostata i prijemnika je već urađeno.



Nastavitev časa
Setarea timpului
Настройка на часа
Podešavanje vremena

SLO:
Pritisnite OK da aktivirate zaslon.
Pritisnite D da nastavite dan.
Pritisnite H da nastavite uro.
Pritisnite M da nastavite minute.

RO: Apăsați butonul OK pentru a lumina afișajul.
Apăsați D pentru a seta ziua.
Apăsați H pentru a seta ora.
Apăsați M pentru a seta minutul.

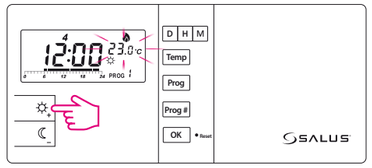
BG: Натиснете OK за да включите екрана.
Натиснете D за да изберете ден от седмицата.
Натиснете H за да изберете часа.
Натиснете M за да изберете минутите.

SRB: Pritisnuti OK dugme da osvetlite displej.
Pritisnite D za podešavanje dana.
Pritisnite H za podešavanje sata.
Pritisnite M za podešavanje minuta.

Nastavitev dnevne temperature
Setarea temperaturii de confort
Настройка на комфортна температура
Podešavanje komforne temperature

1
SLO: Pritisnite tipko OK da aktivirate zaslon.
Pritisnite ☼ in nato pritisnites Temp.
RO: Apăsați butonul OK pentru a lumina afișajul.
Apăsați ☼ și apoi apăsați Temp.
BG: Натиснете бутон OK за да включите екрана.
Натиснете ☼, след което натиснете Temp.
SRB: Pritisnuti OK dugme za osvetljenje displeja.
Pritisnuti ☼ i zatim pritisnuti Temp.

2



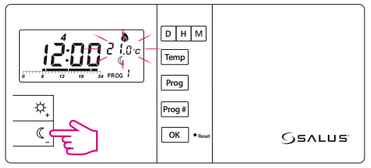
SLO: Na zaslonu se izpiše trenutno nastavljena dnevna temperatura. Če želite spremeniti to nastavitev, pritisnite tipko ☼ ali ☾.
RO: Afișajul va indica temperatura economică actuală. Pentru a schimba temperatura, apăsați butonul ☼ sau butonul ☾.
BG: На екрана ще видите настроената комфортна температура.
За да промените стойността изберете ☼ за увеличение или ☾ за намаление.
SRB: Na displeju će biti prikazana trenutna komforna temperatura.
Za promenu ove temperature, pritisnuti ☼ ili ☾ dugme.

3
SLO: Za potrditev pritisnite tipko OK.
RO: Pentru a confirma, apăsați butonul OK.
BG: Потвърдете настройката с бутон OK.
SRB: Za potvrdu pritisnuti OK dugme.

Nastavitev nočne temperature
Setarea temperaturii economice
Настройка на икономична температура
Podešavanje ekonomične temperature

1
SLO: Pritisnite tipko OK, da aktivirate zaslon.
Pritisnite ☾ in nato pritisnite Temp.
RO: Apăsați butonul OK pentru a lumina afișajul.
Apăsați ☾ și apoi apăsați Temp.
BG: Натиснете бутон OK за да включите екрана.
Натиснете ☾, след което натиснете Temp.
SRB: Pritisnuti OK dugme za osvetljenje termostata.
Pritisnuti ☾ i zatim pritisnuti Temp.

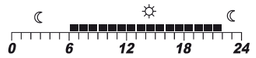
2



SLO: Na zaslonu se izpiše trenutno nastavljena nočna temperatura. Če želite spremeniti to nastavitev, pritisnite tipko ☼ ali ☾.
RO: Afișajul va indica temperatura economică actuală. Pentru a schimba temperatura, apăsați butonul ☼ sau butonul ☾.
BG: На екрана ще видите настроената икономична температура.
За да промените стойността изберете ☼ за увеличение или ☾ за намаление.
SRB: Na displeju će biti prikazana trenutna ekonomična temperatura.
Za promenu ove temperature, pritisnuti ☼ ili ☾ dugme.

3
SLO: Za potrditev pritisnite tipko OK.
RO: Pentru a confirma, apăsați butonul OK.
BG: Потвърдете настройката с бутон OK.
SRB: Za potvrdu pritisnuti OK dugme.

Programi
Programe
Програми
Programi



☼ **SLO:** Dnevna temperatura
RO: Temperatură de confort
BG: Комфортна температура
SRB: Komforna temperatura

☾ **SLO:** Nočna temperatura
RO: Temperatură economică
BG: Икономична температура
SRB: Ekonomična temperatura

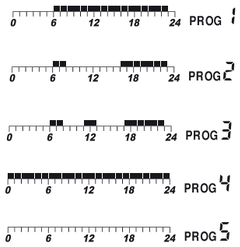
SLO: Na voljo je 9 programov. Programi od 0-5 so tovarniško prednastavljeni programi. Programe od 6-8 pa lahko nastavlja uporabnik.
RO: Utilizatorul poate alege unul dintre cele 9 programe. Programele 0-5 sunt prestabilite din fabrică, iar programele 6-8 pot fi definite în funcție de nevoile utilizatorului.
BG: Разполагате с 9 програми. Програми от 0 до 5 са предварително конфигурирани. Програми от 6 до 8 могат да бъдат конфигурирани от потребителя.
SRB: Postoje 9 dostupnih programa. Programi od 0 do 5 predstavljaju fabričke programe. Programi od 6 do 8 se mogu menjati po potrebama korisnika.

Izbira tovarniških (0-5) programov
Selectarea programelor prestabilite (0-5)
Избор на зададена програма (0-5)
Izbor fabričkih (0-5) programa

1
SLO: Pritisnite tipko OK, da aktivirate zaslon.
Izberite dan v tednu s pritiskom na tipko Prog.
RO: Apăsați butonul OK pentru a lumina afișajul.
Selectați ziua săptămânii prin apăsarea butonului Prog.
BG: Натиснете бутон OK за да включите екрана.
Изберете деня от седмицата с бутон Prog.
SRB: Pritisnuti OK za osvetljenje displeja.
Izabrati dan u nedeji pritiskom Prog dugmeta.

2
SLO: Pritisnite Prog #, da nastavite številko programa (0-5) za izbrani dan.
RO: Apăsați Prog # pentru a seta numărului programului (0-5) pentru ziua selectată.
BG: Натиснете бутон Prog # за да изберете номера на програма (0-5) за избрания ден.
SRB: Pritisnuti Prog # za izbor broja programa (0-5) za izabran dan.

SLO: Program 0 je poseben program. Termostat bo nastavljen na protizmrzovalno zaščito (7 ° C) cel dan.
RO: Programul 0 este dedicat, și anume anti-îngheț, este setat la o temperatură de 7°C pentru toată durata zilei.
BG: Програма 0 е специална. Тя задава режим против замръзване за целия ден (7°C).
SRB: Program 0 predstavlja specijalan program. On će podesiti zastitu od smrzavanja (7C) tokom celog dana.



3
SLO: Za potrditev pritisnite tipko OK.
RO: Pentru a confirma, apăsați butonul OK.
BG: Потвърдете с бутон OK.
SRB: Za potvrdu pritisnuti OK dugme.

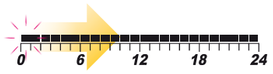
SLO: OPOMBA! Nalepka z opisom programov je nameščena na preklopni strani pokrova.
RO: NOTĂ! Eticheta cu descrierea programelor poate fi găsită pe spatele capacului.
BG: БЕЛЕЖКА! От вътрешната страна на капака е поставен етикет с описание на програмите.
SRB: NAPOMENA! Sa unutrašnje strane poklopca nalazi se opis programa.

Izbira in programiranje (6-8) uporabniškega programa
Selectarea și setarea programelor (6-8) în funcție de nevoile utilizatorului
Избор и настройка на потребителски програми
Izbor i programiranje (6-8) korisničkih programa

1
SLO: Pritisnite tipko OK, da aktivirate zaslon.
Izberite dan v tednu s pritiskom na tipko Prog.
RO: Apăsați butonul OK pentru a lumina afișajul.
Selectați ziua săptămânii prin apăsarea butonului Prog.
BG: Натиснете OK за да включите екрана. Изберете деня от седмицата с бутон Prog.
SRB: Pritisnuti OK za osvetljenje displeja.
Izabrati dan u nedeji pritiskom Prog dugmeta.

2
SLO: Pritisnite Prog # da nastavite številko programa (6, 7 ali 8) za izbrani dan..
RO: Apăsați Prog # pentru a seta numărul programului (6, 7 sau 8) pentru ziua selectată.
BG: Натиснете Prog # за да изберете номер на програмата (6, 7 или 8) за избрания ден.
SRB: Pritisnuti Prog # za izbor broja programa (6,7-8) za izabran dan.

3



SLO: Pritisnite tipko ☼ ali ☾ (vsak pritisk na enega od teh gumbov premakne časovno premico za eno uro in določi dnevno ali nočno temperaturo).
RO: Apăsați butonul ☼ sau butonul ☾ (fiecare apăsare a unuia dintre aceste butoane decalează programul cu o oră și setează temperatura de confort sau temperatura economică).
BG: Натиснете ☼ или ☾ (всяко натискане на бутоните задава комфортна или икономична температура за 1 час).
SRB: Pritisnuti ☼ ili ☾ dugme (pritiskom na bilo koji od ovih dugmadi pomera se vremenska linija za 1 sat i dodeljuje komforna ili ekonomična temperatura).

4
SLO: Za potrditev pritisnite tipko OK.
RO: Pentru a confirma, apăsați butonul OK.
BG: Потвърдете с бутон OK.
SRB: Za potvrdu pritisnuti OK dugme.

Servisni meni
Сервизно меню
Meniu setări
Servisni meni

SLO: Pritisnite tipko OK da aktivirate zaslon. Za vstop v servisni meni, pritisnite tipko OK za 5 sekund.

1
- Način ogrevanja - rele zapira kontakte, ko je potreba po ogrevanju (privzeta nastavitev).
- Način hlajenje - rele zapira kontakte, ko je potreba po hlajenju (s 5-minutno zamudo).
Pritisnite ☼ ali ☾, da izberete željeno nastavitev.
Za potrditev svoje izbire pritisnite OK.

2
dLY OFF **- Zakasnjen vklop ogrevalne naprave omogočen** (privzeta nastavitev).
dLY ON **- Zakasnjen vklop ogrevanja je aktiven** (5 min)
Pritisnite ☼ ali ☾ da izberete željeno nastavitev.
Za potrditev svoje izbire pritisnite OK.

3
SPAN 1.0°C **- Izbira temperaturnega razpona** (difrenca za preklop), možne vrednosti so 0,5°C ali 1,0°C (privzeto = 1,0°C).
Pritisnite ☼ ali ☾ da nastavite razpon (diferenco za preklop).
Za potrditev svoje izbire pritisnite OK.

4
OFFS 0.0°C **- Korekcija prikaza sobne temperature** (vrednost: -3,0°C do + 3,0°C, privzeto = 0,0°C).
Pritisnite ☼ ali ☾ za nastavitev popravka.
Za potrditev svoje izbire pritisnite OK.

5
out NO **- Delovni kontakt - tokokrog sklenjen***
out NC **- Mirovni kontakt - tokokrog prekinjen***
*ta funkcija je na voljo od 2.6 različice programske opreme naprej
Pritisnite ☼ ali ☾ da izberete željeno nastavitev.
Za potrditev svoje izbire pritisnite OK.

Zelena LED je vklopljena, ko je tokokrog sklenjen.

6
SYNC OFF **- Postopek povezavanja neaktiven**
SYNC ON **- Postopek povezavanja aktiven**

OPOMBA! Če uporabljate komplet 091FLRFv2, sta termostat in sprejemnik že seznanjena, ni potrebnih dodatnih nastavitev.

Če želite ponovno seznaniti oddajnik in sprejemnik, se prepričajte, da je naprava izklopljena iz električnega napajanja in da so stikala sprejemnika nastavljena na položaj AUTO in ON. Priključite sprejemnik na napajanje, počakajte, da rdeči LED indikator neprekinjeno sveti. Nato stikalo preklopite na OFF pozicijo in nato ponovno hitro na ON pozicijo. Napravi sta povezani, če rdeči LED indikator utripa.

Izberite SYNC ON tako, da pritisnete ☼ ali ☾ in potrdite z OK da začnete postopek povezovanja.
Na zaslonu bo vidno SYNC 10. Postopek povezovanja lahko traja do 10 minut. Ko se napravi uspešno seznanita, bo na sprejemniku svetila rdeča LED lučka. Pritisnite tipko OK, da končate postopek seznanjanj.

RO: Apăsați butonul OK pentru a lumina afișajul. Apoi accesați meniul setărilor prin apăsarea butonului OK pentru 5 secunde.

1
- Mod încălzire - releul închide contactul când există comandă pentru încălzire (setare implicită).
- Mod răcire - releul închide contactul când există comandă pentru răcire (cu o întârziere de 5 minute).
Apăsați ☼ sau ☾ pentru a selecta modul dorit.
Pentru a confirma opțiunea dumneavoastră, apăsați OK.

2
dLY OFF **- Temporizator dezactivat** (setare implicită).
dLY ON **- Temporizator activat** (5 minute).
Selectați funcția prin apăsarea butonului ☼ sau a butonului ☾.
Pentru a confirma opțiunea dumneavoastră, apăsați OK.

3
SPAN 1.0°C **- Valoarea histerezei**, setabilă 0.5°C sau 1.0°C (setare implicită = 1.0°C).
Apăsați ☼ sau ☾ pentru a seta histereza.
Pentru a confirma opțiunea dumneavoastră, apăsați OK.

4
OFFS 0.0°C **- Calibrarea temperaturii** (ajustabilă în intervalul -/+ 3.0°C, setare implicită = 0.0°C).
Apăsați ☼ sau ☾ pentru a seta calibrarea.
Pentru a confirma opțiunea dumneavoastră, apăsați OK.

5
out NO **- Terminal ieșire – Normal deschis***
out NC **- Terminal ieșire – Normal închis***
*această funcție este disponibilă odată cu versiunea de software 2.6
Selectați funcția prin apăsarea butonului ☼ sau a butonului ☾.
Pentru a confirma opțiunea dumneavoastră, apăsați OK.

LED-ul verde este întotdeauna PORNIT atunci când ieșirea releului este închisă.

6
SYNC OFF **- Procesul de asociere este inactiv.**
SYNC ON **- Procesul de asociere este activ.**

ATENȚIE! Dacă folosiți pachetul 091FLRFv2, asocierea dintre termostat și receptor este deja făcută.

Pentru reasocierea termostatului cu receptorul, asigurați-vă că dispozitivul nu este conectat la sursa de alimentare și că butoanele receptorului sunt pe pozițiile AUTO și ON. După aceea, conectați receptorul la sursa de alimentare și așteptați ca LED-ul să lumineze roșu constant. Apoi, comutați pe poziția OFF și repede înapoi pe poziția ON. LED-ul va lumina roșu intermitent, confirmând intrarea în modul de asociere.

Selectați SYNC ON apăsând ☼ sau ☾ și confirmați apăsând OK pentru a începe procesul de asociere.
Ecranul va afișa SYNC 10. TProcesul de asociere poate dura până la 10 minute. Odată ce dispozitivele au fost asociate cu succes, LED-ul de pe receptor nu va mai pâlpâi și va deveni roșu. Apăsați butonul OK pentru a finaliza procesul de asociere.

BG: Натиснете бутон OK за да включите екрана. За да влезете в сервизното меню задържте бутон OK за 5 секунди.

1
- Режим Отопление - релето затваря контакта при нужда от подаване на отопление (зададено по подразбиране).
Режим Охлаждане - релето затваря контакта при нужда от охлаждане (с 5 минутно закъснение).
Натиснете ☼ или ☾ за да изберете режима.
Потвърдете с бутон OK.

2
dLY OFF **- Изкл. отложен старт на устройство за отопление** (зададено по подразбиране).
dLY ON **- Вкл. отложен старт** (5 мин.).
Изберете с бутони ☼ или ☾. Потвърдете с OK.

3
SPAN 1.0°C **- Избор на температурен обхват**, точност от 0.5°C или 1.0°C (настройката по подразбиране е 1.0°C).
Натиснете ☼ или ☾ за избор на настройка.
Потвърдете с OK.

4
OFFS 0.0°C **- Корекция на измерената температура** (стойност; -3.0°C +3.0°C, настройка по подразбиране 0.0°C).
Натиснете ☼ или ☾ за настройка.
Потвърдете с OK.

5
out NO **- Изход – Нормално отворен***
out NC **- Изход – Нормално затворен***
*тази функция е достъпна при софтуерна версия 2.6 или по-висока.
Изберете с бутони ☼ или ☾. Потвърдете с OK.

Зеленият LED индикатор винаги е ВКЛЮЧЕН, при подаден сигнал.

6
SYNC OFF **- Процес на свързване неактивен**
SYNC ON **- Процес на свързване активен**

ВНИМАНИЕ! ко използвате комплект 091FLRFv2, регулаторът и приемника с а предварително синхронизирани.

За да извършите повторна синхронизация между регулатора и приемника, уверете се че устройството е с изключено захранване и превключвателите на приемника са в позиции AUTO и ON. Свържете отново приемника към захранването и изчакайте LED индикацията да светне в червено. След това преместете превключвателя към позиция OFF и обратно към ON. Премигваща червена LED индикация потвърждава, че устройството е в режим на синхронизация.

Изберете SYNC ON с бутоните ☼ или ☾ и потвърдете с OK за начало на синхронизацията.
На екрана ще видите SYNC 10. Процесът на синхронизация може да отнеме до 10 минути. При успешна синхронизация на устройствата, LED индикацията на приемника ще свети в червено. Натиснете OK за завършване на процеса.

SRB: Pritisnuti OK dugme za osvetljenje displeja. Zatim otvoriti servisni meni pritiskom i držanjem OK dugmeta 5 sekundi.

1
- Režim grejanja - relej zatvara kontakte kada postoji potreba za grejanjem (fabrički podešeno).
- Režim hladjenja - relej zatvara kontakte kada postoji potreba za hlađenjem (sa 5 minuta kašnjenja).
Pritisnuti ☼ ili ☾ za izbor režima.
Za potvrdu Vašeg izbora pritisnuti OK.

2
dLY OFF **- Opcija kašnjenja grejanja je onemogućena** (fabrički podešeno).
dLY ON **- Kašnjenje grejanja je omogućeno** (5 min)
Izbor vršimo pritiskom na ☼ ili ☾ dugme.
Za potvrdu Vašeg izbora pritisnuti OK.

3
SPAN 1.0°C **- Izbor raspona merenja temperature** u mogućem rasponu od 0.5°C ili 1.0°C (fabrički = 1.0°C).
Pritisnuti ☼ ili ☾ za podešavanje.
Za potvrdu Vašeg izbora pritisnuti OK.

4
OFFS 0.0°C **- Korekcija izmerene temperature** (opseg: -3.0°C do +3.0°C, fabrički = 0.0°C).
Pritisnuti ☼ ili ☾ za podešavanje korekcije.
Za potvrdu Vašeg izbora pritisnuti OK.

5
out NO **- Izlaz – Normalno otvoren***
out NC **- Izlaz - Normalno zatvoren***
*ovo podešavanje je dostupno od 2.6 verzije softvera
Izbor vršimo pritiskom na ☼ ili ☾ dugme.
Za potvrdu Vašeg izbora pritisnuti OK.

Zelena LED lampica je uvek UPALJENA kada je relejni izlaz kratak.

6
SYNC OFF **- Proces uparivanje je neaktivan**
SYNC ON **- Proces uparivanje je aktivan**

NAPOMENA! Ako koristite 091FLRFv2, uparivanje između termostata i prijemnika je već urađeno.

Ako želite ponovo da uparite termostat sa prijemnikom, uverite se da je uređaj isključen sa napajanja i da je prekidač na prijemniku postavljen na AUTO i ON. Zatim prijemnik ponovo povezati sa napajanjem i sačekati dok crveno LED svetlo ne postane konstantno. Zatim prebaciti krekidač brzo na OFF pa ponovo vratiti na ON poziciju. Crveno LED svetlo će treperetі i time potvrditi ulazak u mod za uparivanje.

Selektujte SYNC ON pritiskom ☼ ili ☾ i potvrdite OK da bi počeo proces uparivanja.
Na ekranu će se pojaviti SYNC 10. Proces uparivanja može da traje i do 10 minuta. Kada je proces uparivanja završen, LED indikatori na prijemniku će svetleti crveno. Pritisnite OK za završetak procesa uparivanja.